

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 484.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375703147840.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

Dend Femte Aften-sang

1.1

mulner: mørkner. - 1.2 *Fied*: skridt. - 1.4 *vaanlig*: sædvanlige. - 1.5 *I Jacob ...*: jf. 4.Mos. 24,17, i kristen tradition en profeti om Jesu komme, jf. Matt. 2,1-11. - *rinder*: står.

2.1

ikkun: kun. - *immerfoort*: videre. - 2.2 *aldrig nogen*: slet ingen. - 2.4 *lyvser*: lyser. - 2.5 *oppusted*: blæst til live. - 2.6 *over*: mere end.

3.3

Miskundhed: barmhjertighed. - 3.4 *mig overgrod*: groet på mig. - 3.5 *slet*: helt.

4.1

Rime-stok: kalender (i form af en stok med indridsede mærker). - 4.2 *tegned*: skrevet. - 4.3 *nøysom*: tilstrækkeligt. - 4.6 *Nødtørft*: fornødenhed. - *skicke*: sende.

5.2

Viingaard: om arbejde, jf. Matt. 20,1-16. - *Klimpen*: (jord)klumpen. - 5.4 *At*: til at. - *Rom*: sted. - 5.6 *signed*: velsignede.

6. 1

Hilde-garn: fangegarn. - 6.2 *At*: for at. - 6.4 *Skalkeham*: bedrageriske skikkelse. - 6.5 *Troens Skiold*: jf. Efes. 6,16. - *brød*: brækkede. - 6.6 *levendis ...*: (evigt) levende pga. forsoningen ved Kristi død.

7.2

behold: forvaring. - 7.3 *Slangen ...*: jf. I.Mos. 3,15; traditionelt opfattes slangen som Satan. - 7.4 *Syndens sold*: syndens løn, nl. døden, jf. Rom. 6,23.

7.5

fundet: mærket.- 7.6 *Hoved-Haar*: jf. Matt. 10,30.

8.1

Mens: men. - *Adams Barn*: syndefulde menneske, jf. Rom. 5,12-21. - 8.4 *Guds Billede*: mennesket før syndefaldet, jf. 1.Mos. 1,27. - *intet*: ikke. - 8.6 *Galde-Frøe*: bitre, giftige frø. - *ombesaad*: oversået.

9.2

og: også. - 9.3 *Uheld*: mangel. - 9.6 *skyvier*: skjuler. - *skamfuld*: skændige.

485

10.1

skikken begiver; ordner. - 10.2 *fører ... af*: tager jeg af. -10.4 *domme-dagis seng*: grav, hvor kroppen hviler til dommedag. - 10.6 *svøbe-lagen*: lagen til indsvøbning.

11.1

Omkring: rundt om på. - 11.3 *lukt*: lukket inde. - 11.4 *Eyedom*: om graven. - *vraa*: krog; skjul.

12.1

midder-nat: midnat. - 12.2 *klingre*: skarpe. - 12.5 *Basunens*

..

:jf. Matt. 24,31.

13.4

veldelig: kraftigt. *Hiord*: om menigheden, jf. Luk. 12,32. - 14.4 *Slut*: luk.

15.1

trøste: skal trøste. - 15.3 *Lemmer*: individer; hospitalsindlagte. - 15.6 *kienderfor*: anerkender som. - *dit ... Lem*: jf. I.Kor. 12,27.

16.6

alt: stadig.